



## La violencia contra la mujer desde una perspectiva semántico- lingüística

### Violence against women from a semantic-linguistic perspective

Lily Cuadros Antúnez de Mayolo<sup>1</sup>

#### RESUMEN

El presente artículo quiere demostrar que la violencia contra la mujer está plasmada en el lenguaje que es la expresión viva de la realidad y la constatación de una mentalidad. El lenguaje solo recoge lo que es importante para una determinada comunidad idiomática, por lo que el machismo podrá presentarse con más o menos intensidad según sea la cultura. Analizaremos, en las expresiones lingüísticas de los hablantes peruanos, los juicios de valor sobre la mujer. Tomaremos las percepciones más relevantes que dan lugar a cuatro constelaciones semántico-lingüísticas como la cosificación, la propiedad, la incapacidad y el facilismo de la mujer.

**Palabras clave:** constelaciones semánticas; prejuicios sobre la mujer; violencia contra la mujer; lenguaje; comunidad idiomática; machismo; expresiones lingüísticas.

#### ABSTRACT

This article wants to show that violence against women is embodied in the language which is the living expression of the reality and the finding of a mentality. Single language picks up what is important for a given language community, so machismo can arise with more or less intensity depending on the culture. In linguistic expressions of Peruvian speakers, will discuss the judgments of value on women. We will take the most relevant perceptions that give rise to four constellations semantico-linguistic objectification, property and the inability and easy women.

**Key words:** Semantic constellations, prejudices about women, violence against women, language, language community, machismo and linguistic expressions.

---

#### INTRODUCCIÓN

El Perú es el octavo país (de un total de 23) de América Latina con el mayor índice de feminicidios, según cifras otorgadas por el observatorio de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (Cepal). Según informó el Ministerio de la Mujer y Poblaciones Vulnerables (MIMP), en estadísticas actualizadas hasta ayer, en el país se registraron 116 casos de feminicidio. En el 2016, hubo 124 casos de feminicidio y 258 tentativas. (Rojas Sánchez, 12, 2017) <sup>1</sup>

El Perú se está convirtiendo en uno de los países más violentos del mundo, situación preocupante, pues muestra una enfermedad que se ha ido incubando a través del tiempo y sin que nos demos cuenta. Nos surge la pregunta si la violencia contra la mujer, que es la que nos tiene abrumados, siempre existió o porque recientemente se da a conocer por los medios de comunicación,

---

<sup>1</sup> Universidad Nacional Agraria La Molina, Lima, Perú. Email: [cldca12@yahoo.es](mailto:cldca12@yahoo.es)

las redes sociales o porque las mujeres ya no se callan o, más aún, porque es la reacción del hombre ante el empoderamiento de la mujer.

Estos temas de violencia llaman más la atención porque han aumentado en número y en crueldad. Cada mañana despertamos con un nuevo hecho de violencia. Estos van de tocamientos a violaciones, de amenazas y golpes a feminicidios que son sacados de películas de terror. La cuestión es que las mujeres son las principales víctimas de tales abusos y crímenes.

Desde muchos ángulos, se está tratando de explicar esta enfermedad social de un país que se caracterizaba por la calidez, el pacifismo, la amabilidad. Un país solidario y profundamente religioso. De hecho no se vivía en un jardín de flores, pues se guardaba polvo bajo las alfombras.

Muchas parejas se mantenían unidas sin amarse, aguantando los atropellos por el qué dirán, por los hijos, etc. Pero esa sociedad de 30 años a más, no guarda ningún parecido con esta, donde el hombre es capaz de matar porque la sopa está fría. Pero este trato denigrante a la mujer no se limita al hogar, también está presente en los ámbitos públicos como calles, transporte, trabajo y en los medios de comunicación.

## 1. VÍNCULOS ENTRE LA REALIDAD Y EL LENGUAJE

El lenguaje es una construcción del ser humano, pues captura la forma de su vida en comunidad: intereses, necesidades, dificultades, del medio ambiente donde se desenvuelve: rituales, estaciones, fauna, flora, música. etc. Lo que no se nombra no existe para él, pues no forma parte de su foco de atención. Cada lengua refleja la cosmovisión de una cultura.

Por otra parte, el lenguaje digitaliza la realidad que en sí misma es ilimitada, es decir, la segmenta de tal forma que cada

porción queda delimitada a partir de semas o características. Por ejemplo, desde una perspectiva lingüística la única diferencia de semas o características de los lexemas <hombre> <mujer> es que el primero es masculino y el segundo, femenino. Todos los otros semas son comunes: ambos son seres vivos, humanos, pensantes, hablantes, etc.

“...preferimos, por el momento no hablar de conceptos, sino de objeto mental, es decir, de un esquema de representación, ¿es el resumen, por abstracción, de un determinado campo de la realidad? La realidad es de una variedad infinita y en ella no existen prácticamente límites fijos, sino solo transiciones imperceptibles (Kurt Baldinger, 1,970 p.46) 2

La lingüística no puede pasar por alto el objeto mental(concepto) que a su vez está en relación con la realidad extralingüística. El lenguaje está unido a la realidad a través de la representación conceptual.

Con el pasar del tiempo, los estereotipos se convierten en fórmulas “inamovibles” por la recurrencia o constantes en el uso de ideas y comportamientos. Son estos estereotipos los que, entre otras cosas, recoge el lenguaje. Sin embargo, él no avanza a la par de los desplazamientos de la realidad.

A pesar de que las circunstancias, la ciencia, la tecnología y con ellas la convivencia y la mentalidad se hayan modificado, las fórmulas lingüísticas persisten. La vida cambia más rápido que el registro que la palabra hace de ella. El lenguaje demora para incorporar las nuevas tendencias. Por eso, aunque el machismo está “retrocediendo” las frases machistas continúan.

## 2. MARCO TEÓRICO

La violencia que oprime a la mujer, aunque tiene varias aristas, nosotros la abordaremos desde el lenguaje que es a la vez efecto y causa de este fenómeno. Efecto porque es reflejo de una realidad y, causa, porque

con el uso de frases ofensivas se abona en beneficio del machismo y de su expresión más radical: el feminicidio. Así pues, existe una estrecha relación entre los procesos mentales y la conducta

Hemos recurrido al modelo teórico cognotivista para explicar la violencia hacia la mujer, porque sin dejar de ser científico recoge aportes de diversas disciplinas, que le permite una gran apertura para analizar el lenguaje tanto desde su naturaleza cognitiva como simbólica, donde la metáfora ocupa un lugar privilegiado. A continuación presentaremos el soporte teórico y metodológico del cognotivismo que nos ha permitido analizar el problema en cuestión.

### 2.1 La sicología cognitiva

Entre las décadas del 50 y 60, nace la sicología cognitiva en oposición al conductismo. A diferencia de esta última, trata de explicar la conducta a partir de los procesos mentales como deseos, creencias y motivaciones. Para los cognitivistas, la acción está en función de los pensamientos de la persona y no de algún instinto, necesidad, pulsión o estado de activación.

La sicología cognitiva acude a múltiples enfoques, aunque tal vez la mayor influencia la reciba del ordenador, que surge en esa época. Su funcionamiento ayuda a mostrar la manera en que el sujeto procesa la información, cómo se construyen las representaciones mentales, su pensamiento. El individuo contrasta la información nueva con su programa de experiencias, es decir, toma información sensorial entrante y la transforma.

Esta corriente estudia los procesos mentales implicados en el conocimiento tales como: la percepción, la atención, la memoria, el aprendizaje, la formación de conceptos y el razonamiento lógico. Además, el conocimiento supone acciones como: almacenar, recuperar, reconocer,

comprender, organizar y usar la información recibida a través de los sentidos.

### 2.2 La lingüística cognitiva

Nada nace de la nada (o eso parece). Los padres de la lingüística cognitiva dieron sus primeros pasos en la gramática generativa y allí es donde tienen su origen y su punto de partida, en gran medida -todo hay que decirlo- por oposición y rebelión activa. George Lakoff, figura fundamental del cognitivismo, fue antes conocido en los ruidos lingüísticos como uno de los líderes de la semántica generativa, rama heterodoxa del generativismo chomskiano que acabó perdiendo una larga y violenta guerra lingüística. (Cuenca, 1999, p. 19) 3

La lingüística cognitiva surge del generativismo en los años 70 y se consolida 20 años después. Este nuevo modelo se nutre, también, de la sicología cognitiva de Piaget y Brúner, cuyas líneas de investigación están centradas en el lenguaje y sus mecanismos de adquisición.

Esta teoría es heterogénea pues se constituye con los aportes de diversas disciplinas como: la psicología, la ciencia neurológica, la filosofía y la antropología. Para ella, el lenguaje es de naturaleza cognitiva y simbólica, pues están interrelacionados el cuerpo, la mente y el lenguaje. El pensamiento tiene propiedades gestálticas que se ven proyectadas en el lenguaje que es un sistema conceptual de categorías, prototipos y metáforas.

Este modelo teórico es funcional porque está basado en el uso, la función, el significado, en los hechos reales. Asimismo, da importancia a la forma, el lenguaje, que es el vehículo por el que se manifiestan y concretan los aspectos del significado. Este modelo, además, es el llamado para describir el pensamiento y las expresiones lingüísticas que se conciben como imaginativas y motivadas.

### 2.3. La metáfora

Usualmente se cree que hablar de la metáfora es hablar de literatura, de elaboración de

formas estéticas; sin embargo, George Lakoff y Mark Johnson se refieren a ella de una manera bastante diferente. En el libro “Metáforas de la vida cotidiana” explican que cada cultura, a su manera, entiende, organiza su experiencia y la conceptualiza desde este recurso comparativo.

Lógicamente, el lenguaje también se estructura metafóricamente. No solo eso, analizando el lenguaje se puede encontrar evidencias del sistema conceptual que manejamos en nuestra vida cotidiana. Tanto es así que no seríamos conscientes de su existencia si no fuera por el lenguaje.

“ Puesto que las expresiones metafóricas de nuestro lenguaje se encuentran enlazadas con conceptos metafóricos de una manera sistemática, podemos usar expresiones lingüísticas metafóricas para estudiar la naturaleza de los conceptos metafóricos y alcanzar una comprensión de la naturaleza metafórica de nuestras actividades.”(George Lakoff y Mark Johnson, 1980, p. 43) 4

Las metáforas son formas simbólicas que llevan a entender un elemento en términos de otro con el que de alguna manera guarda relación. Mediante una analogía, relación de semejanza, buscan aclarar o fijar mejor un concepto. Culturalmente sistematizamos, metafóricamente, nuestras percepciones de la realidad. Este recurso no se da aisladamente, sino que son estructuras sobre otras estructuras.

La afirmación más importante que hemos hecho hasta ahora es que la metáfora no es solamente cuestión de lenguaje, es decir, de palabras solamente. Sostenemos que, por el contrario, los procesos de pensamiento humano son en gran medida metafóricos. Esto es lo que queremos decir cuando afirmamos que el sistema conceptual humano está estructurado y se define de una manera metafórica. Las metáforas como expresiones lingüísticas son posibles, precisamente, porque son metáforas en el sistema conceptual de una persona. (George Lakoff y Mark Johnson, 1980, p. 42) 5

Veamos un ejemplo de sistema metafórico de los planteados en Metáforas de la vida cotidiana, donde se conectan dos

elementos: “discusión” como “guerra”.

En las metáforas existen dos dominios:

Dominio de origen: discusión

Dominio de destino: guerra

- a) Lo derrotó con sus argumentos.mm
- b) En el congreso se enfrentaron los adversarios.

### 3. LA RELACIÓN HOMBRE - LA MUJER

Aunque, biológicamente, existen marcadas diferencias entre la mujer y el hombre como el tamaño, la contextura física, los órganos genitales; así también, en estas últimas décadas, se está investigando el cerebro y sus funciones. Para algunos estudiosos, la mujer tiene más desarrollado el hemisferio derecho que está ligado a las emociones, al arte, la creatividad, etc. Tiene más conexiones neurológicas respecto del hombre lo que le permite realizar varias tareas simultáneamente. Sin embargo, no hay pruebas contundentes para esas aseveraciones; aunque todo indica que el factor cultural es muy importante para establecer las diferencias entre el hombre y la mujer.

Así, las diferencias halladas no pueden ser únicamente atribuibles al hecho de ser hombre o mujer, sino que también **hay que considerar los efectos provocados por los diferentes roles de género han otorgado a cada sexo.** Es por eso que las investigaciones que cruzan información relativa a la diferencia de hombres y mujeres con la que tiene que ver con las diferentes culturas resultan muy relevantes, porque permiten separar mejor la genética y los roles de género. (Castillero Mimenza, Oscar, 2017) 6

La mujer ha tenido que lidiar con su naturaleza compleja: la menstruación, el embarazo, los cambios hormonales, etc. que le han implicado diversas mortificaciones. A esto se le suma una serie de responsabilidades que de modo exclusivo se le ha encargado a lo largo de la historia: el cuidado de los hijos: lactancia, alimentación, formación del hogar

y organización de la familia. Todo un reto asignado a una persona que además de fuerte es especial, pues tiene el privilegio de dar vida a nuevo ser. No obstante, en la práctica de la convivencia social, esas fortalezas se entendieron como debilidades.

En contraposición, el hombre como no estaba implicado afectivamente en la crianza y formación de los hijos, no estaba limitado por nada. Esto le permitía realizar tareas públicas como participar en política, salir a trabajar, conocer nueva gente, ganar dinero y disponer de él, tener aspiraciones. Naturalmente, asumió el rol de jefe del hogar, imponiéndose por el control económico. Él es el proveedor y, por tanto, “el que paga manda”. La mujer aceptó las reglas del juego y aceptó también hablar a media voz y conformarse con vivir de la vida de los hijos estar en la segunda fila y en algunos casos acumular frustraciones.

Tradicionalmente el rol del varón ha sido el de protector, aquel ser trabajador e implacable que debe llevar el sustento al hogar. Por lo tanto debe ser fuerte y capaz de hacer frente a los múltiples problemas que el medio les plantea manipulando para ello el medio físico. En el caso de la mujer, su rol tradicional ha sido la de dadora de vida, ama de casa amorosa que cuida de sus retoños y se dedica a ofrecer bienestar en el hogar y/o fuera de él. Estas etiquetas nos hacen ver que el papel tradicional del hombre ha sido más instrumental y el de la mujer más emotivo-relacional. (Castillero Mimenza, Oscar, 2017) 7

La dependencia de la mujer al hombre está presente en muchas creencias y culturas, por ejemplo: Eva salió de la costilla de Adán, en Japón la mujer debe ir pasos atrás del hombre, en sociedades árabes deben salir acompañadas aunque sea por un niño. Ya más cerca, en la amazonía peruana no se concibe a una mujer sola, necesita un marido; en zonas urbanas, también se ve a la mujer incompleta si no está avalada por un esposo, novio o un compañero. El mayor problema está cuando la propia mujer cree que sin el hombre no vale nada y está dispuesta a aceptar a cualquiera aunque sea:

cruel, grotesco, flojo, ignorante, etc.

No existe sociedad en el mundo – los casos sobran – en la que no se vea a la mujer como un complemento, un accesorio del hombre y nunca viceversa. Pero no es suficiente con que sea la sombra del hombre, sino además debe cumplir con ciertos requisitos: divertida, decorativa, amoldable, etc.; requisitos que no incluyen la inteligencia que, por el contrario, iría en detrimento de ella. Un claro ejemplo de lo dicho se encuentra en la obra de teatro “Casa de muñecas” del dramaturgo noruego Henrek Ibsen.

Nora: (imperturbable) “Está bien, cuando papá me entregó en tus manos.. vos arreglaste todo a tu gusto, y yo adapté el mío al tuyo... o a lo mejor lo fingí, no sé. Probablemente una mezcla de las dos cosas. Ahora miro para atrás y siento que tuve una vida de mendigo: viví al día, de hacer piruetas para vos, Torvald. Pero eso es lo que vos querías. Vos y papá me hicieron un daño muy grande. Los dos son culpables de que yo nunca haya llegado a ser nada.” (Ibsen, Henrek, 1879) 8

Sin embargo, la mujer con el tiempo ha ido superándose, principalmente mediante su capacitación. Ahora, sobre todo en los centros urbanos, las mujeres ingresan a las universidades y se hacen profesionales, logrando puestos que años atrás, no soñaron alcanzar. Aunque se desenvuelva en todos los campos de la actividad pública: la política, la empresa; todavía se la ve con recelo por los prejuicios que se mantienen. No accede a muchos puestos, por eso, para neutralizar el machismo, diversas instituciones, como el congreso, exige 30% de representación femenina.

La participación de la mujer en la vida económica es una aspiración ética pero además es lo más inteligente para el bienestar de la sociedad en su conjunto. Lamentablemente, un estudio muy comprensivo del World Economic Forum (WEF) nos indica que el Perú, en términos de igualdad de género, está en el puesto 80 de un total de 144 países en el ránking general, en el puesto 66 de participación laboral y en el puesto 111 en participación económica y oportunidades.

(...) Las mujeres están .sobrerrepresentadas en empleos que pagan menos (enfermeras o maestras), subrepresentadas en los que pagan bien (gerentes, directoras de empresa, abogadas), son promovidas más lentamente que los hombres o se les paga menos aun cuando hacen la misma función. Es claro que hay un conjunto de elementos que explican esto, y ello no es la falta de talento que, como prueban los exámenes de coeficiente intelectual, está distribuido equitativamente, sino una combinación de prejuicios, estereotipos, de cargarle a la mujer toda la economía del cuidado (niños, ancianos, enfermos), entre otros. (Zavala, 2016 ) 9

En lo que respecta a la familia peruana, desde los años 70, ha sufrido grandes cambios tal como la conocíamos antes. Hoy, existen muchas familias disfuncionales donde el padre está ausente, motivo por el cual, la madre asume un doble rol. Ella sola o con la ayuda de algún familiar trata de sacar a su familia adelante.

De acuerdo con el último censo, en los últimos 10 años creció en un 7% la cantidad de mujeres que asumieron el mando en sus hogares. Además, reveló que las jefas de hogares son cada vez más jóvenes.

El 35% de los hogares en el Perú (8'252.284 hogares) son conducidos por mujeres. Así lo indicó el Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI) a través de los resultados que arrojó el último censo.

Según el instituto, jefe de hogar es quien más aporta económicamente y toma las decisiones financieras en el interior de las familias. De acuerdo con el estudio, el 48,5% de jefes de familia mujeres tienen menos de 20 años. Esto también se observa en la variable de estado civil: solo el 40% de las jefas del hogar son casadas o convivientes y el 25% son solteras. siete puntos más de lo registrado en el 2007. (Censo 2017)10

Gran parte de los temas de violencia se debe a madres abandonadas, hogares destruidos, nacimientos no deseados, a la pérdida de la familia, lugar donde se forma para la vida en sociedad. El resultado son niños sin apego, sin afecto, sin valores, sin sentido de pertenencia, etc.

Muchas de ellas desean formar una pareja y reconstruir su vida familia; sin embargo, el conflicto surge cuando la pareja anterior reacciona violentamente porque considera que ella es de su propiedad. “Un dato importante: la mayoría de acusados son convivientes (35,5%) y ex convivientes

(24,7%) de las víctimas.” (Rojas Sánchez, 2017) 11

Aunque nos apartamos un tanto del tema, bastante complejo, quisiera mencionar que el avance de la mujer ha supuesto relegar sus responsabilidades en la crianza de los hijos y ser uno de los ejes de la familia. Una mujer puede y debe realizarse laboralmente, pero no a costa de los hijos. El hogar y el trabajo no son excluyentes, es cuestión de compatibilizarlos.

#### 4. CONSTELACIONES SEMÁNTICO-LINGÜÍSTICAS

En el curso de Lengua, pedimos a los estudiantes que recogieran, de su entorno, expresiones ofensivas sobre la mujer. A partir de ellas, aplicamos el modelo metafórico de la lingüística cognitiva considerado cuatro tipos de valoraciones machistas que se encuentran en el lenguaje cotidiano de nuestro país.

Estas expresiones, aunque corresponden a 4 constelaciones metafóricas distintas, están íntimamente relacionadas, pues todas ellas confluyen en el sometimiento de la mujer por la pérdida de su autoestima que la lleva a asumir como “normal” el maltrato.

##### Constelaciones:

- 1) Mujer como objeto
- 2) Mujer como pertenencia
- 3) Mujer como incapaz
- 4) Mujer como mujerzuela

##### 4.1. La mujer como objeto (sexual)

Un objeto es un ente que no tiene vida, sentimientos, voluntad, no piensa. Solo tiene una finalidad utilitaria y, por tanto, es desechable. En muchos casos, el hombre considera a la mujer como un objeto funcional: ser una empleada sin sueldo y debe satisfacer sus necesidades sexuales. Olvida que ella tanto como él tienen sus propios intereses, derechos y deberes, con puntos de vista propios y ambos respetables.

No se establece una relación humana, empática y estable.

Una relación de pareja se debe dar de igual a igual, donde prime la negociación alturada. Es lógico que se pueda discrepar entre los miembros, pues cada persona tiene su propia manera de entender los hechos, pero si se intercambia insultos, ofensas; todo se descontrola. Tan pronto se pone por delante las fuerza, desaparece la razón, el amor y el respeto. Y el hombre acostumbrado a decir la última palabra se impone y se acostumbra a hacerlo. En este caso se va cosificando a la mujer.

El hombre elige a la mujer, básicamente por lo externo que tenga buen cuerpo, bonita, que sea alegre, “coquetona”, pues no solo le debe agradar a él, sino que producirá la envidia de cualquier otro hombre. Será un trofeo que el hombre lleva del brazo y que le da “caché”. Todos esos requisitos por los que fue elegida, luego se vuelven motivos para

ofenderla, ya que en la intimidad la quiere convencer de que es fea, que no tiene gracia, que no es atractiva, que hay otras mucho mejores. El objetivo es bajarle la autoestima.

#### 4.2. Mujer- propiedad

Si el hombre ve a la mujer como un objeto, es lógico que la considere como algo más de sus pertenencias: el carro, la casa, la refrigeradora; no obstante, se encuentra con un objeto que tiene la osadía de rebelarse. Las parejas comparten un territorio donde el hombre quiere mantener el poder ancestral que cree merecer.

Se siente el rey de la manada, él fija las normas que deben cumplirse, pero para eso va aniquilando poco a poco la autoestima de la mujer, haciéndole creer que no vale nada. Esta es una tarea del día a día, que la va minando. La minimiza con las acciones, con palabras, con golpes y hasta quitándole la vida.



**Constelación 1. Expresiones cotidianas – Mujer - objeto**

#### 4.2. Mujer- propiedad

Si el hombre ve a la mujer como un objeto, es lógico que la considere como algo más de sus pertenencias: el carro, la casa, la refrigeradora; no obstante, se encuentra con un objeto que tiene la osadía de rebelarse. Las parejas comparten un territorio donde el hombre quiere mantener el poder ancestral que cree merecer.

Se siente el rey de la manada, él fija las normas que deben cumplirse, pero para eso va aniquilando poco a poco la autoestima de la mujer, haciéndole creer que no vale nada. Esta es una tarea del día a día, que la va minando. La minimiza con las acciones, con palabras, con golpes y hasta quitándole la vida.

#### 4.3. Mujer – incapaz, débil, inútil

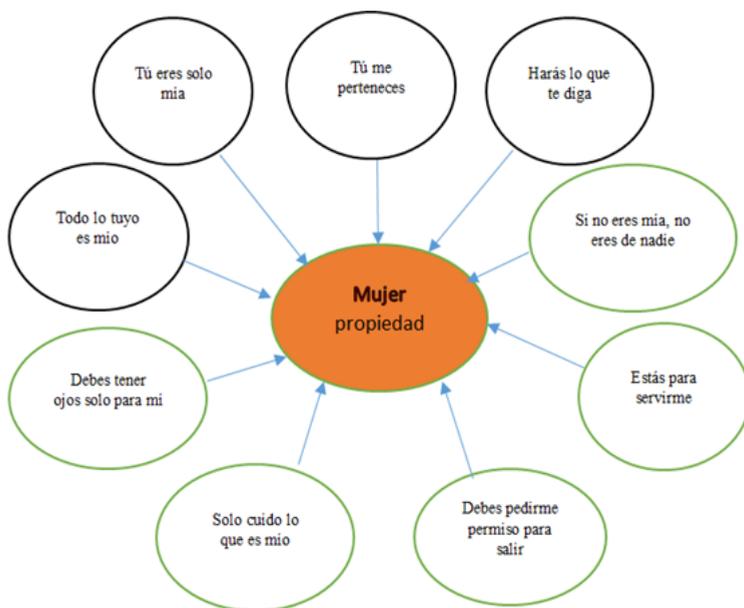
Otro modo que tiene el hombre para dominar a la mujer es haciéndola sentir incapaz de

tener buenas ideas, reconocer sus aciertos, como cuando recibe un comentario positivo en su trabajo o como cuando recibe un aumento de sueldo: todo lo minimiza.

No le conviene halagarla o hacerla sentir valiosa pues la estaría empoderando y con eso le estaría dando poder. Esto sería muy peligroso porque ya no tendría control sobre ella. Él evita darle autoridad frente a los hijos: desautorizándola y evidenciando su incapacidad; así, no tendrá aliados dentro de la casa.

#### 4.4. Mujer fácil

Otra forma de atacar a la mujer es tildándola de mujerzuela, coqueta, fácil. Por tanto, siendo de “cascos ligeros” no merece ser respetada y como consecuencia lógica, él tiene todo el derecho para insultarla, gritarle y golpearla; de este modo justifica sus agresiones, ya que tiene que enderezarla. Él la ha concientizado de que todo es su culpa.



**Constelación 2. Expresiones cotidianas – Mujer -propiedad**

Por ejemplo, no debe arreglarse porque está provocando a los hombres.

Todo lo que pudo interesarle de ella se vuelve en su contra, pues el hombre se vuelve celoso obsesivo. No quiere que nadie la vea, por eso le molesta que se maquille, que se arregle, que use la falda corta; le molesta que salga, que mire o la miren en la calle. Si ella trabaja es peor aún, pues todos sus compañeros son potenciales amantes.

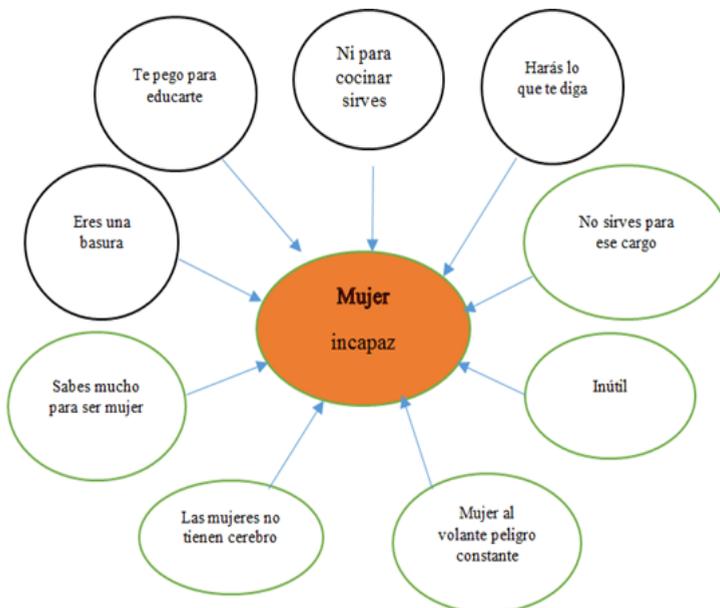
A pesar de las marchas “ni una menos” en las que salieron a las calles mujeres de todas las edades, zonas del país y hombres con mente abierta; el índice de hostigamientos a la mujer y feminicidios, lejos de disminuir ha aumentado. Así pues, ante esta situación cada vez más insostenible todos debemos involucrarnos. No importa el campo en el que nos encontremos debemos enfrentar este problema para darle soluciones, tanto dentro del ámbito político, educativo, judicial, administrativo cuanto del teórico.

Por este motivo, nuestra investigación, aunque teórica, tiene pretensiones prácticas

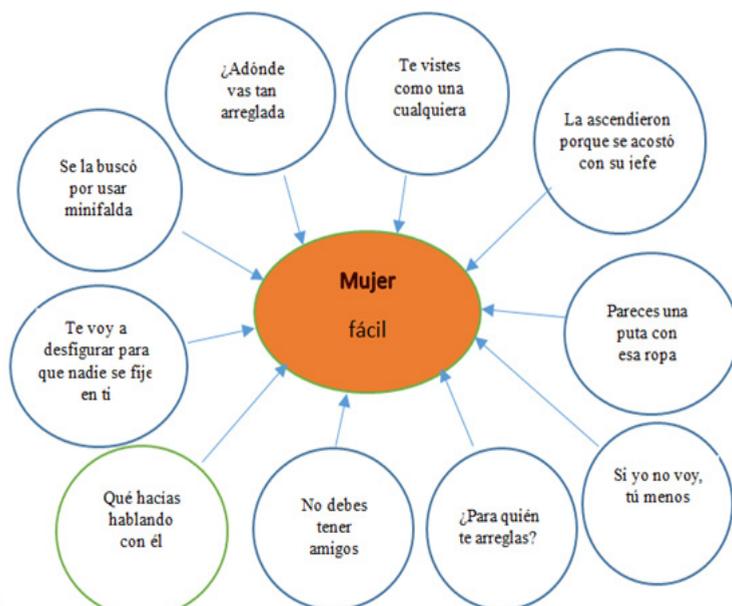
como la toma de conciencia de los hablantes ante el daño que ocasiona el lenguaje para reforzar una realidad de violencia. Las frases peyorativas, ofensivas ya no llaman la atención por la cotidianidad y si lo hacen es para sacarnos una risa o ser motivo de “chacota”. Esto significa que las consideramos “normales” graciosas y verdaderas.

### CONCLUSIONES:

1. Aunque la sociedad actual está superando el machismo, todavía existe porque la tradición machista está fuertemente enraizada o porque es una reacción del hombre ante los nuevos roles de la mujer o ante a su empoderamiento.
2. A pesar de los cambios de la mujer y de la sociedad peruana del siglo XXI, el lenguaje todavía no recoge esos cambios, pues sociedad y lenguaje no avanzan con la misma velocidad.



**Constelación 3. Expresiones cotidianas – Mujer - incapaz**



**Constelación 4 - Expresiones cotidianas – Mujer – fácil**

3. Nuestra percepción de la realidad es analógica; así como también lo es el vehículo del pensamiento, el lenguaje. Un claro ejemplo de ello son las metáforas que nos sirven para entender lo que nos pasa y para explicarlas, que de otra forma serían difíciles, confusas e insatisfactorias.
4. Gracias al modelo teórico de la lingüística cognitiva podemos acercarnos a la complejidad de temáticas como la violencia hacia la mujer abarcando aspectos propios del modelo como la percepción, el pensamiento y el lenguaje.

#### NOTAS:

- (1) Rojas Sánchez, 12, (2017)
- (2) Baldinger, Kurt (1970)
- (3) Cuenca, (1999)
- (4) Lakoff George y Mark Johnson (1980)

- (5) Ibidem. (1980)
- (6) Castellero Mimenza, Oscar (2017)
- (7) Ibidem (2017)
- (8) IBSEN, Henrek (2006)
- (9) Zavala, Verónica (2016)
- (10) Censo 2017 jefe de familia
- (11) Rojas Sánchez (2017)

#### BIBLIOGRAFÍA

- BALDINGER, Kurt, Teoría semántica – hacia una semántica moderna, Madrid, Ediciones Alcalá, 1970
- CASTILLERO, Oscar 2017 Diferencias de inteligencia entre hombres y mujeres <https://psicologiaymente.com/inteligencia/diferencias-inteligencia-hombres-mujeres>
- Censo 2017 | El 35% de los hogares peruanos

son conducidos por ...

<https://rpp.pe/peru/.../censo-2017-el-35-de-los-hogares-peruanos-son-conducidos-por...>

CIFUENTES, José Luis Gramática cognitiva fundamentos críticos, Madrid, Eudema, 1994

CUENCA, María Josep, Introducción a la lingüística cognitiva, Barcelona, editorial Ariel, S.A. 1999

IBSEN, Henrek , Biblioteca Virtual Universal, [www. Biblioteca.org.ar](http://www.Biblioteca.org.ar) 2006

LAKOFF, George y Mark Johnson, Metáforas de la vida cotidiana, Madrid, Catedra, Teorema 1980

ROJAS, Sánchez **Año 2017: cifra de feminicidios en Perú superó los 100 reportes**

El Comercio año2017: cifra de feminicidio, [elcomercio.pe/perú/año-2017](http://elcomercio.pe/perú/año-2017) – cifra –feminicidios- peru –superó -100 – ereportes- noticia - 4885060

ZAVALA, Verónica ¿Club de Toby en 2016?  
<https://elcomercio.pe> > Opinion > Colaboradores